

蒙特利尔 — ICANN66 欢迎仪式

北美东部夏令时间 2019 年 11 月 4 日星期一 — 09:00 至 10:00

ICANN66 | 加拿大蒙特利尔

布拉德·怀特

(Brad White):

女士们先生们，欢迎参加 ICANN66 开幕式。让我们欢迎全球利益相关方合作北美副总裁克里斯·蒙蒂尼 (Chris Mondini) 先生。

[掌声]

克里斯·蒙蒂尼:

大家好，欢迎各位前来蒙特利尔参加 ICANN 第 66 届公共会议。很高兴能在此欢迎你们来到这座美丽迷人的城市。

我想感谢魁北克省政府的代表以及加拿大联邦政府代表。我稍后将对他们稍作介绍。

我们也很高兴地欢迎加拿大第一民族社群的成员及所有互联网利益相关方的代表，包括各技术专家、企业和公民社会的代表。

在开始英语发言之前，我还必须感谢指导委员会，即 Rendez-vous Montréal 66 所做的一切工作及其出色的协作精神。

[掌声]

我谨代表 ICANN 感谢你们提供的行政、财务和技术支持，以及其他公共和私人合作伙伴提供的支持。我还要感谢本次会议的互联网服务提供商 OpenFace。

现在我将继续用英语发言。

---

*注：本文是一份由音频文件转录而成的 Word/文本文档。尽管文本记录稿基本准确，但某些情况下会因音频不清或语法修正而导致部分文本缺漏或有误。本文本的发布旨在作为原音频文件的补充资料，不得视其为权威记录。*

大家如果想使用耳机收听惯用语言的发言版本，可在主入口处领取。

为何蒙特利尔是举行 ICANN 会议的绝佳地点呢？一方面，这里居住着来自 120 多个民族的 400 多万居民。同时，这也是一个具有文化和经济多样性的城市，拥有深厚的历史底蕴。它在从人工智能到视频游戏等由全球互联网推动产生的新兴行业具有领导地位。

许多行业的互联网变革都是从这里开始。例如金融服务、旅游、娱乐等等。

但互联网改变的不仅仅是加拿大的商业。例如隶属于主办方委员会的网络正义实验室 (Cyber Justice Laboratory)，其拥有一款关于移动司法的创新产品，可为偏远和欠服务社群提供司法和行政服务。这是众多利用互联网的功能来改善和丰富人们生活的方法中的一种。

我认为，蒙特利尔的多样性和创造性与 ICANN 非常相似。ICANN66 让各类型的参与者齐聚一堂，共同制定政策并就唯一标识符、域名和数字地址系统提供建议，以使全球扩展和可互用的互联网成为现实。

到今天，我们已经有 1500 多人登记参加会议。还有更多人在线远程参与。他们来自全球 130 多个国家/地区，将参加 330 场工作会议。他们代表着技术社群、学术界、政府，互联网终端用户、企业和公民社会。在场的各位当中有许多是从 ICANN 成立以来就一直陪伴左右。而另一方面，对于许多人而言这是第一次参加 ICANN 会议。作为利益相关方合作北美副总裁，我特此对你们表示欢迎。那么我想请各位首次参加 ICANN 会议的人士起立，接受大家的热烈欢迎。

[欢呼声和掌声]

欢迎你们，也感谢你们。感谢你们的到来。

我们上周刚庆祝了互联网诞生 50 周年，大家可能已经从新闻报道中了解了实现这一伟大发明的先驱人士、工程师、发明者和梦想家。很荣幸，他们当中有很多人今天来到了这里。在本周三的会议中，我们将认识一些社群领袖。

蒙特利尔有时被称为“圣徒之城”。感谢这次会议，我想今天的与会者中圣徒人数比以往要多。你们投入了大量时间和精力，自愿解决复杂的政策问题；你们富有同情心，认真倾听，致力于全球互联网的发展；而我们的新人们，你们乐于学习域名系统的运作，挑战 ICANN 社群的复杂问题。我想说，你们所有人都是光荣的圣徒！

[欢呼声和掌声]

接下来我将介绍下一位发言者。在 ICANN61 波多黎各会议上，我有幸在他作为 ICANN 董事会主席首次亮相时进行介绍。现在，在他的任期即将结束之际，我非常高兴地再次将他介绍给大家。

请欢迎优秀的 ICANN 董事会主席谢林·查拉比 (Cherine Chalaby) 先生。

[欢呼声和掌声]

谢林·查拉比先生：

谢谢你，克里斯 (Chris)。女士们，先生们，各位嘉宾和主持人，大家好！欢迎大家来到加拿大明珠蒙特利尔。希望大家可以趁此机会深入了解这座城市。它与魁北克其他地区一样，令人振奋、充满活力。

很荣幸，也很高兴能欢迎大家前来参加 ICANN66 会议。接下来我们将度过重要而紧张的一周。在我们的共同努力之下，我相信我们将在许多涉及核心工作的问题上取得重大进展。

自我们两位亲爱的同事塔瑞克·卡梅尔 (Tarek Kamel) 和唐·布卢门撒尔 (Don Blumenthal) 不幸辞世以来，这次蒙特利尔会议是我们社群的首次聚会。跃然 (Göran) 将在稍后发言时为唐 (Don) 致辞，我则将跟大家谈谈塔瑞克 (Tarek)。

首先，请让我代表社群对塔瑞克的妻子伊曼 (Iman) 和他的儿女奥马尔 (Omar) 和赫芭 (Heba) 表示衷心的慰问。伊曼和奥马尔今天上午也在现场，就坐在前排，欢迎他们。他们将在星期二下午 6:30 与我们一起参加塔瑞克生平纪念特别活动。我在此邀请大家一同参加这次活动。

塔瑞克于一个月前去世，年仅 57 岁。他曾是我的挚友。真正意义上的挚友。他总是会为我挪出时间，鼓励我，并真诚地给我建议。对于塔瑞克的工作表现，我无法足够公正地予以评价。也许最好的方式是从人们为他写下的数百篇颂词中选取数篇出来朗诵，聊以悼念。许多颂词赞美了他的慷慨精神。其中一些是这么说的。

塔瑞克具备一种独特的能力，他能将人们团结在一起，渐渐合而为一。我认为这是因为他有一颗宽容的心。

在出现困难的时候，有时他就像个真正的医生，总是乐于倾听他人的问题，并随时针对问题找出治疗方案。

我希望我们所有人都能像塔瑞克一样善于倾听并尽量给予帮助。

塔瑞克的谦逊自持和无私友谊触动了许多人。

也许最令人感伤的颂词才能告诉我们一个人的另一面。塔瑞克是一个沉默的巨人，就像他出生地的金字塔一样。

在对抗病痛时，他展现出了难以置信的勇气，即使是在身体状况极差的时候也坚持投身于 ICANN 事业，直到最后。最重要的是，塔瑞克为了家人而奋战。

他是一个尽心尽力的丈夫和父亲，为了能多陪他们一些时间，他不断地跟病魔作斗争。塔瑞克加入我们的社群有近二十年的时间，我们何其幸运，能够与他共事。遗憾的是，他这么早就离开了我们。他是一个很棒的人。他的离去对我们而言是很大的损失。

别了，我的好朋友。或者就像尼罗河流域所流传的，（非英语表述）。

女士们，先生们，我谨请各位起立默哀片刻，共同纪念塔瑞克和唐。

（片刻静默）

谢谢！

[掌声]

相信大家都知道，这是我作为 ICANN 董事会主席参加的最后一次公共会议，我非常荣幸，也很高兴能够在这里发言，虽然这也将是最后一次。

我将在本周末退休，带着许多美好的回忆和成就感回家与亲人团聚。

在我担任主席一职之初，即 2017 年 11 月，我和董事会将目光投向了 ICANN 的未来。具体而言，我们与社群及 ICANN 组织合作制定了三个决定未来的重要计划。从那时起，我在每一次 ICANN 会议上都向大家报告了我们在这些计划方面的共同进展。因此，在将工作移交给继任者之前，我想与大家分享我们最新的成就。

首先，我很高兴地向大家报告，ICANN 2021 至 2025 财年的新战略规划已正式获得董事会通过。

其次，该时间段财年的新运营和财务规划已编制完成，经协商将于 2019 年 12 月发布以征询公众意见。它将表明我们的战略规划符合现实且经济实惠。

最后，旨在提高 ICANN 多利益相关方模型效率的工作计划也预计将于 2019 年 12 月发布以征询公众意见。它将列出社群指出的问题，并提供在五年期战略规划期间解决这些问题的方法建议。

我想强调的一点是，在现阶段，我们不是在寻找解决方案，而是探索最终可以得到解决方案的方法。

这三个计划全面而深远，进展顺利，将能够成功实施。这是我们所有人共同取得的非凡成就。因此，ICANN 的未来就在我们手中。

圣雄甘地 (Mahatma Gandhi) 曾说过，未来取决于我们现在所做的一切。所以，在 IANA 管理权移交三年后的现在，让我们花点时间评估一下 ICANN 目前的状况。特别是，ICANN 是否履行了移交承诺，是否是一家成熟的机构，能够应对其外部和内部挑战？

我们先从移交承诺说起。毫无疑问，今天的 ICANN 秉持和维护移交商定时遵循的四项原则。我们支持多利益相关方模型，并努力进行完善。我们维护互联网域名系统的安全、稳定与弹性。我们努力满足 IANA 服务全球客户和合作伙伴的需求和期望，并采用了新的战略愿景，即成为单一、开放、全球互用的互联网的支持者及唯一标识符的可信管理机构，因为我们认为互联网必须属于每个人，并始终作为创新和持续发展、经济增长的引擎。

此外，移交所要求的章程变更的实施确保了 ICANN 保持真正独立而不受干扰。授予社群的九项权力加强了 ICANN 的问责制和制衡机制。

在过去三年中，我们还进行了一些重要调整，增强了 ICANN 的能力及其财务可持续性。最明显的是，随着对基础设施和新申请方面的投资，ICANN 的技术更为可靠并日益精进。在跃然的领导下，ICANN 组织更加精简，组织能力有所提高，且更加重视服务。由于管理层和董事会采用了严格的财务纪律，运营费用得到了很好的控制。管理下的 ICANN 资金受到健全而严格的投资政策的保护。由于拍卖收益的一次性大量贡献，以及运营成本节省的年度贡献高于预期，储备资金大幅增长，涨幅为其目标的 85%。

此外，董事会对其运营效率、透明度和继任计划进行了重大改进。就像我两年前接替史蒂夫·克罗克 (Steve Crocker) 的工作时一样，我本人与玛盾·波特曼 (Maarten Botterman) 之间的职责移交过程也很顺利而且放心。所有这些成果都表明，私营机构 ICANN 已经发展成熟，具有取得持续成功和保持独立所需的必要保障。

---

ICANN 所达到的成熟度赋予了我们勇气来面对未来的不确定性，也让我们更加坚定了解决内部挑战的决心。

对于未来的不确定性，我们承认，ICANN 在未来五年内将面临比以往更多的外部挑战，例如安全威胁呈指数增长、互联网碎片化的风险日益增加等。但是，我们已经制定了一项大胆而果断的战略规划来应对这些挑战，从而让 ICANN 达到我们设定的目标。

关于内部挑战，我们承认，要得到持续发展，我们必须解决自身这些复杂且经常存在矛盾的问题，例如确定工作优先事项以最佳利用 ICANN 的有限资源，加强和简化每年进行的大量 ICANN 审核工作，解决域名系统的滥用问题，为 DNS 根服务器系统开发新的治理结构，解决人权和反骚扰问题，以及发展刚刚所提到的多利益相关方模型。

这些棘手的问题已经被搁置了几年。如果我们继续任其无人问津，它们就可能会破坏社群的结构。要解决这些问题，我们需要保持开放的态度，吸收新的方法、想法和思路。在此过程中肯定会有犯错的时候，但这些错误正是我们努力尝试的证明。不尝试，就永远不可能取得进展。

这需要我们所有人的共同努力。如果我们彼此信任并坚信我们的指导方针，就能变得更加强大。

另一个展现我们实力的一点是，我们承认，让我们的公共角色和公共记录接受公众监督是非常正确的决策。我们了解监督的重要性，愿意接受并从中学习。因此，ICANN 未来前景明朗，因为它拥有一个稳定而坚实的平台来执行其新的愿景和战略规划。

展望未来，我们必须谨记 ICANN 的合法性及其权力授予来自我们的全球多利益相关方社群，以及该社群群策群力，共同制定并遵守服务于 ICANN 使命的共识性政策的承诺。

我们的多利益相关方模型具有特殊性。我完全信任它作为治理、协作和共识建立模型的作用；该模型无边界、无集权、不会中断，因此可以为世界各地的利益相关方提供支持。它在过去的 21 年里为我们提供了很好的服务，并且将来还会继续为我们服务。

我们的社群也具有特殊性。这是一个多元化的社群，其成员积极主动，致力于公益事业，认为自己有责任为数十亿互联网用户和后代做他们认为正确的事情。我觉得自己非常幸运能有机会成为这个社群的一员，为全球公众利益做出贡献。

正是这种信念和贡献的机会让我在董事会任职期间充满动力。与 ICANN 合作让我得以回报世界。它让我更加坚定了自己的信念和信仰，即给予远比接受更为重要。

世界闻名的黎巴嫩诗人纪伯伦·哈利勒·纪伯伦 (Gibran Khalil Gibran) 在他的《先知》一书中写道：“当你们拿出自己的财产时，你们的施与微不足道。当你们奉献自己时，才是真正的施与。”

本着这种精神，我希望能分享一些想法供大家在展望未来时思考。

致董事会的同事们：你们已经做好了迎接未来的准备。请保持战略性和前瞻性思维。继续与我们的社群建立透明的关系，并成为其值得信赖和可靠的合作伙伴。请始终谨记，是我们所拥有的品质、坚持的价值观以及相互支持的处事方式造就了董事会的团结统一。

致 ICANN 组织的所有同仁：如果没有你们，我们的战略和梦想就不可能实现。你们的职责是服务社群、支持董事会，最重要的是，要确保 ICANN 履行好其所有法律、财务和信托责任。请继续保持诚信、客观和对质量的承诺。

致我们的社群：不进行变革就不可能取得进展。请随时与董事会和 ICANN 组织密切合作，致力发展我们的多利益相关方模型。打破各自为政的局面，以相互尊重和专业的态度对待彼此和工作人员，确保有效合作，共同保护 ICANN 的未来。

最后，我想感谢大家在过去九年里对我的支持。首先要感谢提名委员会连续三次推选我进入董事会。

[掌声]

你们给了我一生难得的机会。

感谢社群在我进入董事会的早期对我的包容。我以外部人员的身份加入 ICANN 董事会，但你们拥护我、鼓励我，让我在迈向成功的每一步都充满动力。我希望能在这一周里当面跟你们中的许多人说一声感谢。

感谢 ICANN 组织高级管理人员和工作人员坚定的忠诚和承诺。你们以及你们的团队工作非常出色，远远超出了我在任职之初对你们的期望。

感谢过去和当前的董事会同事们，谢谢你们支持并给了我担任主席的机会。你们对改革，对我们的工作结构以及彼此之间、与社群之间的合作持开放态度，让我们董事会更加可信、透明和高效。

---

感谢我的上一任主席史蒂夫·克罗克对我的信任，并成为我的好导师和好朋友。

最后，对我个人而言最重要的是，我要感谢我的妻子杰拉尔德丁 (Geraldine) 和我的儿子詹姆斯 (James)，他们跟我一起来到了蒙特利尔，以及我的另外四个孩子娜塔莉 (Natalie)、罗德 (Rod)、奥德特 (Odette) 和科拉 (Cora)，听说他们正在远程听我发言。

[笑声]

我没有想到我九年前所做的承诺是如此之重。我非常感激我的家人所做的牺牲。没有你们的爱与支持，我不可能完成这份让我如此乐在其中的工作。

过去的九年是我职业生涯中最大的荣幸和荣耀。再次衷心感谢大家。我在此跟各位道别，期待看到 ICANN 的新发展。谢谢！

[掌声]

谢谢！

[长时间起立鼓掌致意]

我还挺享受这最后一刻的。

[笑声]

现在我很荣幸地 — 好吧，如果你们愿意的话，请继续。

[笑声]

---

现在我很荣幸地向大家介绍 ICANN 组织的总裁兼首席执行官马跃然 (Göran Marby)。跃然。

[掌声]

马跃然先生：

谢谢！

大家上午好。

正如谢林 (Cherine) 所提到的，我们失去了我们社群的两位重要成员。其中一位是我们亲爱的社群成员唐·布卢门撒尔。我知道，你们当中有许多人都曾有幸与他共事。多年来，他在多个工作岗位上孜孜不倦地工作，致力于让互联网成为对我们所有人来说都更安全的地方。他曾就职于工业行业和政府部门，自告奋勇担任领导职位。

唐曾是安全与稳定咨询委员会、SSAC 以及 ICANN 多个政策制定工作组的重要成员。他深厚的专业知识、辛勤努力的工作和他的优雅幽默让我们深感怀念。因为他，每次 ICANN 会议后我都有幸得以和技术社群一起开会并聚餐。为了纪念他，同时也是应各位的要求，该聚餐从此刻开始将命名为唐·布卢门撒尔晚宴 (Don Blumenthal Dinner)。

非常感谢。

[掌声]

同时我还想对另一位表示纪念，我的同事和好友塔瑞克·卡梅尔。我非常难过，因为他的一生对我们许多人而言意义重大。他的家人，他的朋友，在座的每个人都会记住这位不平凡的人。因此，我

特此提出，我们永远都不会忘记他为 ICANN 所做的一切。我宣布，我们将以社群年度塔瑞克·卡梅尔奖 (Tarek Kamel Award) 的形式纪念塔瑞克，表彰那些为社群的能力建设做出重大贡献并创造多样性的个人。由于具体细节尚未敲定，我需要在之后才能提供具体信息。

[掌声]

欢迎你们来到 ICANN66，我们的年度大会暨 IANA 管理权移交三周年纪念。和以往每一次 AGM 一样，我们的议程排得比较满，其中包括周一至周四举行的第三届一般会员峰会。

ATLAS 是一般会员组织的一项重要工作项目，它为新成员提供培训机会，培养其入门和在一般会员和 ICANN 中担任重要职位的技能。我想特别感谢一般会员领导层在过去一年为此所做的一切努力。请大家给他们掌声。

[掌声]

我是在三年前加入 ICANN 的，它带给我无数惊喜，其中一个就是它的不断发展和直面新挑战的勇气。

并非所有事情都能快速完成。例如，我们上午仍然得举行开幕式。我仍然在做这件事！

所以在这种时候我就会问自己，塔瑞克会怎么说？他今天上午会对我们所有人说什么？我的意思是，他在这里已经待了二十年甚至更长时间。我第一次见到塔瑞克是在 2009 年，当时是在沙姆沙伊赫。印象中他经常会说我们要做的还有很多。我们正在努力让下一个十亿用户上线。这是我们的目标。因为我们相信，让人们通过互联网相连，将会发生许多令人惊奇的事情。作为一个机构，ICANN 无关

金融系统或经济增长。但我们的确相信，如果能让人们通过互联网相连，将会发生许多神奇的事情。它可以让人们彼此共享信息。

而我们为什么要采用多利益相关方模型？我们可以想一下。现在在这间会议室参加会议的，有来自 130 个国家/地区的 2,500 人。你能说出任何其他场合，能让来自全球的这么多人汇聚一堂讨论共同目标的吗？我是想不到的。也许只有奥运会。

事实上，你们是独一无二的，而 ICANN 的实质也是独一无二的。ICANN 的独一无二，就是来自你们每个人、你们所带来的多样性和差异以及不同的观点。这就是 ICANN 的独特性所在。

尽管如此不同，但大多数时候我们都会持互相尊重的态度。有时我们会争论，甚至会用吼的。但是最终能够达成共识。我不认为 — 我以前曾将 ICANN 称为“一个大型和平项目”。我现在仍然这么认为。而这都要归功于你们。我知道，塔瑞克正在某个地方看着我们，并对我们说着“你们做得还不错”之类的。

谢林也要离开我们了。实际上他已经“年事已高”了，虽然看上去依然精神抖擞。

[笑声]

我想说这个玩笑是他的讲稿撰写人开的。

[笑声]

或者就像他们所说的，“他依然活蹦乱跳的。”

我想借此机会向谢林表示敬意。在雇佣我这一点上他“搀和”了不少。请不要认为我在抱怨。其实我挺开心的。

他已经跟我们一起工作了 9 年。他一直是一个目标明确的领导人。值得一提的是，他并非出身于互联网生态系统，而是由提名委员会提拔进来的。而且据我所知，他在第一时间就适应了 ICANN 所代表的伟大目标。是你们支持并培养了他。他的热情、智慧，甚至有时迸发出的商业才智，给我们带来了莫大帮助。我认为谢林的领导，以及你们当中许多人都在移交过程中发挥了非常重要的作用。事实上，在他的辛勤努力下，我们发展成了一个更成熟、更透明的组织，在实现战略规划的共同愿景上更为团结一致。

伟大的领导者都具有许多优良品质。他们会激励我们。他们能让我们齐心协力。他们为我们指明方向，即使前进道路并不明晰。他们会告诉我们怎样做是正确的，并确保我们铭记于心。他们懂得同情和理解，无论遇到多大的困难。

谢林具有许多这种品质。大家知道，他在说话的时候会斟酌自己的言语，这也是我想向他学习的一点。

而且我知道你说的是真的，现在玛盾 (Maarten) 即将上任，你给了很大的帮助。你让他理解了成为 ICANN 主席意味着什么。

谢林，我认为你是我们有史以来最棒的主席。

而玛盾，你将更上一层楼。

[笑声]

非常感谢你为我们所做的一切。我希望能与你再见。或许在 NomCom 见？

说到这里，杰拉尔丁说，“你都没有提到我。”你知道我向来是按顺序来的，对吧？

我的工作人员刚刚对我示意了。

那么，感谢你，杰拉尔丁，以及你的家人，感谢你们耐心等待你们的丈夫、父亲归来。他一直在我们的社群中扮演着非常重要的角色。现在他将回到你们的怀抱了。

为了表示我们的敬佩，我们想送给你这样一个小礼物。

请上台来。

[掌声]

好的。

[笑声]

每年，ICANN 高管团队 —

[笑声]

保安在哪里？

[笑声]

每年，ICANN 领导精神奖专门授予那些在社群中对 ICANN 做出过卓越贡献的杰出个人。其获奖者都是社群真正价值观的坚守者，由 ICANN 组织高管团队选出。

---

本年度的获奖者展现出了至高的献身精神和热情，我很荣幸能成为他的朋友和同事。请上台来与我站在一起，本年度当之无愧的 ICANN 领导精神奖得主 — 谢林·查拉比。

[掌声]

我还想说最后一点。我查了记录，可以说，本次会议将会是有史以来最棒的 ICANN 会议。欢迎你们的到来！

[掌声]

克里斯·蒙蒂尼：

哇哦！谢谢跃然。

恭喜你，谢林。

现在你是我们的客人了。现在，我非常荣幸地向大家介绍魁北克经济与创新部工业发展总理事马丁·奥布 (Martin Aube) 先生。

奥布 (Aube) 先生负责魁北克的经济发展、创新、贸易和研究，以促进科学进步。

奥布先生，非常感谢你今天的到来。

[掌声]

马丁·奥布：

女士们，先生们，你们好，欢迎来到蒙特利尔。很高兴今天能来到这里，代表魁北克经济与创新部参加第 66 届 ICANN 会议。

感谢 Rendez-Vous Montreal 66 举办本次重大盛会。这次活动让魁北克信息和通信技术行业以及魁北克省受到了瞩目。

作为工业发展总理事，我充分了解到了 ICT 在全球范围内的活力，特别是在魁北克省。该行业是魁北克经济发展的核心。它代表着近 360 亿美元的年收入，每年近 9 亿美元的研发投资，以及分布在魁北克各地区的近 8,000 家企业创造的超过 150,000 个高薪工作岗位。该行业是我们社会变革的引擎。它直接影响着业务流程，并深刻改变了我们相互交流的方式。

与全球其他行业机构不同的是，ICANN 倡导多利益相关方模型，让每个选区都有发言权，包括企业、政府、公民社会和互联网社群，同时尝试通过多项举措在魁北克发展类似的协同效应。

为举例说明，我将谈谈在过去几年中部长或部门支持其合作计划的某些领域。

在人工智能和数字领域，魁北克的研究、技术转让和增值产品创造等方面获得了认可。我们可以依靠几个研究中心的专业技术，包括数据评估机构 IVADO，其汇集了蒙特利尔工程学院、麦吉尔大学智能机器中心、康考迪亚大学拉瓦勒大数据研究中心和蒙特利尔计算机研究中心。

此类参与者使蒙特利尔无论是在技术方面还是在负责任的人工智能发展方面都具有一流的科学地位。在蒙特利尔大学公布《蒙特利尔宣言》后，有好几家大公司表示对我们的生态系统感兴趣。他们纷纷开发或参与合作创新项目，例如物流行业的超级物流集群、TELUS 航空公司以及金融科技公司 IA Factory@National Bank。

这些计划可促进对人工智能的投资，从而使其成为大多数人都可以使用的创新战略工具。

在孵化器、助推器和加速器计划的支持下，许多青年人才创办了以新兴技术为基础的初创公司。

另一个例子是，智慧城市将很快成为现实。当数字技术在我们的社会生活中持续存在并迅速传播时，它们就会成为我们环境中不可或缺的一部分。问题不在于探寻数据和数字技术的使用是好是坏，而是要选择我们想要保留的价值观和原则，从而选择我们的技术和数字数据管理方式。

关于智慧城市的民主问题，魁北克当局的回复是支持开放数据和创建开放式政府。加拿大国库委员会秘书处制定了为实施连续性活动和项目，在公共实体之间无障碍获取和共享开放数据的行动计划。

此类计划的关键在于道德问题。它涉及数据保护、促进共同利益、平等和隐私等方面。毫无疑问，我们的政府当局密切关注 ICANN 与数据安全相关的工作。

我们无时无刻不关注它们。

我们都知道，5G 技术具有强大的经济发展潜力。它将有助于提升员工的专业技能，并开发最先进的产品和服务。因此，魁北克政府与“在魁北克和安大略走廊地区进行网络服务的研发与创新”（通常称为 ENCQOR）项目开展了合作。该项目在合作伙伴关系的基础上开展，主要进行与 5G 技术相关的研发。它汇集了五家大型技术公司、中小企业、公共部门、创新中心和大学，共同研究技术运用和系统使用问题。

其五年战略包括：为中小企业及学术界研究人员提供 5G 技术，充分发挥 5G 技术的潜力，并促进魁北克省和加拿大的经济增长以及创新生态系统的发展。

目前，五家 ENCQOR 5G 中心已全面正常运营，魁北克的企业已能够从中受益。其目标是鼓励企业更多地利用数字机遇来加快创新。通过不同行业参与者之间的合作，我们就可以提高自身的知识水平，从而为提高生产力和集体财富解决关键问题。

我想举的最后一个例子是，政府当局支持 .QUEBEC 以购买和管理自己的顶级域。魁北克现在拥有自己的 .QUEBEC 扩展名，它是顶级域的首要候选者。此扩展名使魁北克能够发展其在数字扩展管理方面的专业技术，这可能使其成为讲法语的国家/地区中首个在扩展名中使用锐音符的国家，因为 .QUEBEC 扩展名中的 E 带有锐音符。ICANN 重视全世界的语言和文化，这将使之成为可能。

祝大家本次会议一切顺利。另外，希望大家不要错过今晚来自魁北克市 Flip Fabrique 马戏团的演出，非常值得一看。

感谢大家耐心听完我的发言。祝大家在本次会议中过得愉快。非常感谢。

[掌声]

克里斯·蒙蒂尼：

谢谢你，奥布先生。

现在，我想向大家介绍我的同事、经济学家丽莎·塞特拉克维 (Lisa Setlakwe)。塞特拉克维 (Setlakwe) 女士是加拿大创新、科学和经济发展部战略与创新政策分部的高级助理副部长。

塞特拉克维女士负责的领域包括创新、贸易、电信、互联网政策、市场框架等等。

大家一起欢迎丽莎·塞特拉克维。

[掌声]

丽莎·塞特拉克维：

谢谢！各位 ICANN 社群、ICANN 董事会和 ICANN 组织的成员，大家上午好。非常荣幸能够代表加拿大政府对你们表示热烈欢迎。

也非常荣幸能够在蒙特利尔面向 ICANN 社群演讲，这是一个充满活力、持续创新的城市，拥有丰富的历史和文化。

— 以及 2003 年的蒙特利尔会议，2005 年的温哥华会议和最近 2012 年的多伦多会议。

我谨代表加拿大政府对主办方 Rendez-Vous Montreal 66 以及所有协助组织这次面对面会议的赞助商表示感谢。本次会议将促进对关键主题交换意见，并就社群所面临的紧迫挑战取得重大进展。

— 自 1998 年以来，有许多加拿大利益相关方积极助力 ICANN 组织的发展，让我们引以为豪。加拿大诞生了最早的国家地区顶级域运营商之一 — 加拿大互联网注册管理局 (CIRA)。

我昨天收到了帽子，谢谢你们考虑周到，送上帽子御寒 — 此外还诞生了世界第二大注册服务机构 Tucows。

加拿大政府是于 1999 年成立的政府咨询委员会 (GAC) 的创始成员之一。当时的 GAC 主席和副主席均为加拿大代表。通过与各方的合作，加拿大代表们为 ICANN 成为负责任的全球组织做出了贡献。

加拿大政府与各企业、公民社会、学术界和技术专家合作，助力促进 ICANN 独特的多利益相关方模型的发展。ICANN 政策已经并将继续对互联网的发展发挥重要作用。

— 多样性、包容性和共识性决策制定原则确是 ICANN 多利益相关方模型的核心。

这些原则使我们能够超越个人利益，从集体角度出发进行应对，尤其是在出现挑战性和复杂性的问题时。

加拿大认为 ICANN 的面对面会议非常重要，因为它们可以促进对 ICANN 所面临的技术挑战以及重要的公共政策看法分歧达成共识。

— 只有有效地交换意见并达成共识，我们才能确保通过合作来保持互联网的开放性、安全性和互用性。

在新一波互联网用户上线之际，我们需要充分利用多利益相关方模型来提高地域分布多样性，促进 ICANN 生态系统中所有国家/地区的有效参与。

我知道，社群将在蒙特利尔会议期间就一些关键问题取得重要进展。例如，ICANN 遵守欧洲通用数据保护条例 (GDPR) 的第 2 阶段、审核 2012 轮次的新通用顶级域等。

我想借此机会特别指出你们在所有这些方面所付出的辛勤努力和奉献精神。我们知道，这些任务都很复杂，需要考虑到方方面面。

从今以后，让我们始终铭记我们对 ICANN 社群的承诺，以及对与董事会和 ICANN 组织合作制定 ICANN 2021-2025 年五年战略规划的承诺。

— 域名系统 (DNS) 和 DNS 根服务系统安全性，增强 ICANN 的多利益相关方治理模型，发展独特的标识符系统以继续满足互联网用户的需求，解决地缘政治问题并确保 ICANN 的长期财务可持续性。我们认为，这些目标反映了我们共同确定的首要任务，并为我们的工作奠定了一个透明的基础。

最后，我很高兴你们都来到了蒙特利尔。希望你们再接再厉，在接下来的会议中继续带来出色的表现。

— 提高我们的生活质量和实现我们的共同繁荣。ICANN 在这其中发挥着重要作用。

感谢大家的聆听和关注。感谢你们来到蒙特利尔参加 ICANN66 会议。

[掌声]

克里斯·蒙蒂尼：

非常感谢，丽莎 (Lisa)。最后，请允许我介绍我们的最后一位发言者。他是备受赞誉的新闻和传播专家，布鲁诺·古格里埃尔密内蒂 (Bruno Guglielminetti)。

布鲁诺 (Bruno) 不仅拥有优雅的意大利姓氏，他本身也才华横溢，是一名数字通信策略的独立顾问。他会做演讲和培训，并提供数字媒体分析服务。他每天在 Twitter 上有超过 80,000 位订阅者，他的每周播客栏目 “My Carnet” 每次都会发布对数字新闻的重要评论。

请和我一起欢迎布鲁诺·古格里埃尔密内蒂。

[掌声]

布鲁诺·古格里埃尔密内蒂：女士们、先生们，上午好。借此机会，我想先代表我自己以及 CEFRIO 欢迎大家来到蒙特利尔。我是 CEFRIO 的发言人，这是一家在过去 30 多年以来致力支持魁北克采用数字技术的组织。

— ICANN，回到蒙特利尔。此刻，我非常高兴也很荣幸能在我的家乡再次见到你们。

我从事技术行业已有 25 年的时间，我仍然记得自己宣布 ICANN 成立的那一天。我当时在 CBC 就职。大家当时都很好奇 ICANN 是做什么的。但现在我想说，我们所有人都知道你们在做什么。

在过去这些年里，我亲眼见证了你们在数十亿互联网用户的生活中所起的重要作用，你们不遗余力地确保每个人都能在网络世界中获得简单而安全的体验。同时，我也看到了你们正在努力应对我们目前所面临的各种新挑战，而且必须做下许多决定，一些是技术方面的，也有一些具有数据方面的政治影响。

谢谢你们为相信互联网未来的用户、企业和政府，以及为互联网安全所做的一切。

我无法想象如果没有你们，互联网将是什么样子。互联网能在全球范围内得到如此广泛的使用，很大程度上是得益于你们所管理和保护的地址系统，虽然环境不断变化，它仍然在不断发展。你们能够理解这些挑战并适时进行创新，这再一次证明了你们的重要性。在此，我谨代表个人以及所有魁北克人感谢你们在 2013 年为我们提供了扩展名 .QUEBEC。

— 有机会见到蒙特利尔最棒的 — 我指的不是食物。不，我指的是 ICT 和 AI 社群的领导者们，他们立足于蒙特利尔，却塑造着整个世界，在全球备受赞誉。我举两个例子。

Fluent.ai 提供已获专利的（听不清）识别解决方案，可处理大多数语言和口音，并实现与语音操作系统和机器的自然语言交互。

第二个例子是 Imagia，其使用深度学习来分析医学影像，从而更准确地预测癌症患者的预后。这无疑是个好消息。刚刚为大家介绍了蒙特利尔的优势，不过希望大家也不要错过魁北克市。

就像之前所提到的，在魁北克的康考迪亚大学拉瓦勒大数据研究中心已经可以接收来自企业或政府的数十亿研究数据。另外，如果你想寻找一个新的地点来存储数据，那么你可以在魁北克找到带 WiFi 且经济实惠的安全之所。

大家可以考虑留在魁北克省，这里拥有绝佳的机会，因为我们电力充足，而且天气寒冷，全年都是如此。另外就是工作（听不清），以电力为基础。就像魁北克创建了我们最好的数据中心一样。

大家本周都有大量工作要做。例如统一访问模型、DNS 滥用和新一轮的新 TLD 申请等等。

ICANN 内的各个选区以及咨询委员会和支持组织的这些工作对未来的互联网至关重要。

希望大家能抽时间与魁北克代表团成员进行交流，了解在会议期间以及回国之后，魁北克省能够为你提供哪些资源和合作机会。

祝大家在蒙特利尔会议期间过得愉快。谢谢大家。再会。

[掌声]

克里斯·蒙蒂尼：

谢谢布鲁诺的发言。在结束会议之前，请允许我提供一条重要的后勤信息。正如马丁·奥布所说的，我们的主办方委员会精心安排了今晚的 ICANN66 庆祝活动“魁北克之夜”，将由魁北克著名艺术团 Flip Fabrique 带来精彩表演。毫不夸张地说，这是一场绝对不容错过的表演。

[音乐]

[掌声]

该活动的地点是楼下的 210C 号厅。6:30 开始入场。请及时到到场欣赏演出。以上就是我们的开幕式，感谢大家，并预祝大家在会议中取得丰硕成果。谢谢。

[掌声]

[会议记录结束]